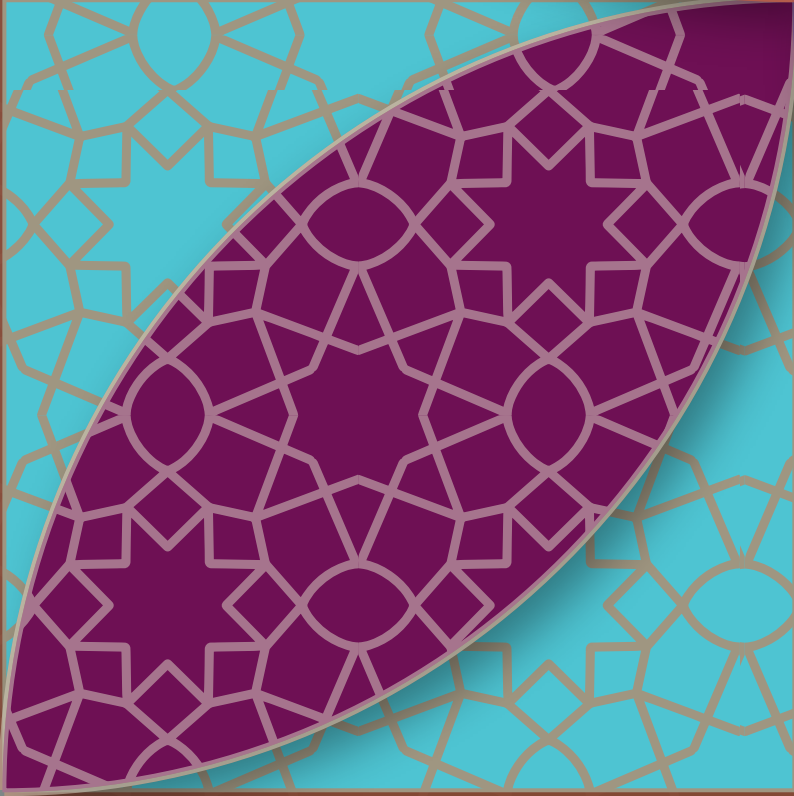
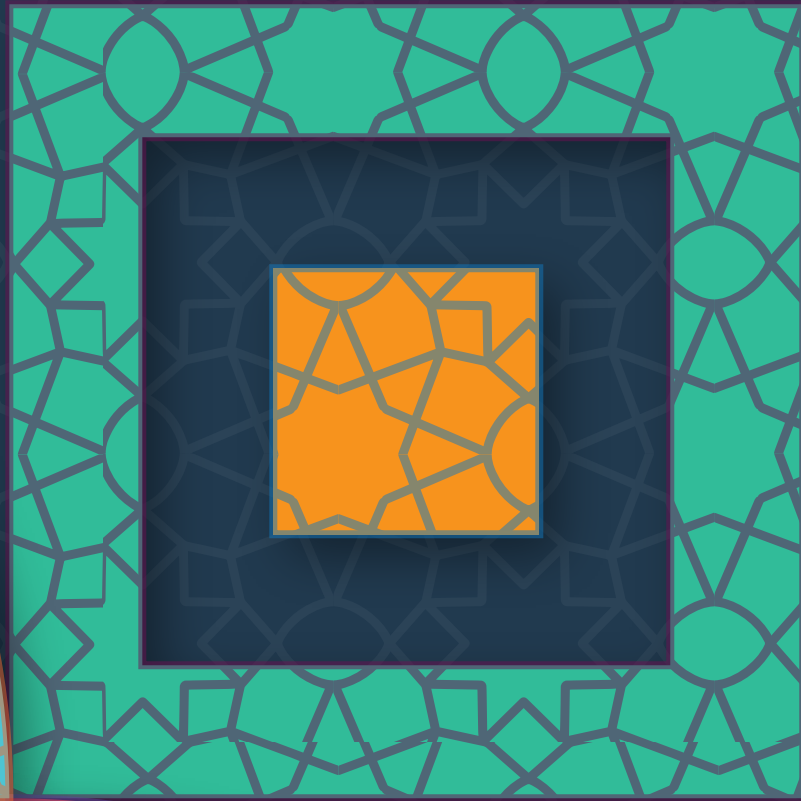


مراجعة العملية الدستورية

لوكوم, ألمانيا, يونيو ٢٠٢٢

المركز الأوروبي للدراسات الكردية
European Center for Kurdish Studies



إخلاء المسؤولية: تحتوي هذه الورقة على محتوى تمت مناقشته خلال ورش العمل التي نظمها المركز الأوروبي للدراسات الكردية. لم يتم الاتفاق على النقاط الملخصة من قبل كل مشارك، ولكنها تمثل نقاط المناقشة.

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



Project: Power Sharing for a United Syria
Emser Straße 26
Berlin 12051
Germany

mail@kurdologie.de
+49 30 67 96 85 27

© 2022 | Berlin

مراجعة العملية الدستورية

١٦ إلى ١٩ حزيران/ يونيو ٢٠٢٢

ورقة لوكوم - تقييم خيارات فيفي

١. في الوقت الراهن وخاصةً بالنظر إلى الوضع الجيوسياسي، لا تُعتبر مراجعة قرار الأمم المتحدة ٢٢٥٤ (خيار فيفي الأول) أو المطالبة باعتماد ملحق أو قرار إضافي (خيار فيفي الثاني) ممكنة. كما يكمن خطر المجازفة بفقدان ما تم تحقيقه (حل سياسي، التزام باعتماد دستور جديد) في حال إعادة التفاوض بشأن خارطة الطريق.

٢. في الوقت نفسه، لا يبدو أن هناك رغبة في وقف العملية الجارية في جنيف (خيار فيفي السادس).

أولاً: لا توجد حالياً بدائل لهذه العملية.

ثانياً: إنهاء العملية الآن سيرسل إشارة خاطئة إلى الشعب السوري والمجتمع الدولي، حيث لا ترغب المعارضة ولا الثلث المستقل في أن يُوجّه لهما الاتهام بعدم المشاركة البناءة في المفاوضات أو بتهديد نجاحها.

٣. يجب استخدام جميع الوسائل لتعزيز شفافية العملية وتشميليتها، حتى في ظل عدم واقعية تغيير تركيبة اللجنة الدستورية وبالتالي تعميق شرعيتها في الوقت الحالي (خيار فيفي الثالث). يبدو أنه من الضروري تقوية وتكثيف عمليات المسار الثاني التشميلية (خيار فيفي الثامن) من أجل زيادة الشرعية.

٤. من غير المُحتمل أن يتم تغيير وتحسين القواعد الإجرائية بشكل جذري على المدى القصير. بصرف النظر عن ذلك، يجب فحص وتدقيق كيفية تحسين الجوانب العملية في ظل الإطار التنظيمي المعمول به (خيار فيفي الثالث). يبدو تعديل الجدول الزمني ضرورياً في هذا الصدد، فمن المُحيط أن تُفاجأ الأطراف بالمواضيع والمبادئ، وغالباً ما يكون لديها ساعات قليلة فقط للرد على الاقتراحات. تجعل ظروف العمل هذه التشاور الداخلي بين الأطراف -لتقييم نطاق المبدأ المقترح واتخاذ المواقف- مستحيلاً، وخاصةً بالنسبة لممثلي الثلث المستقل. بناءً على ما سبق، يبدو أنه من الضروري تمديد مدة الاجتماعات وتوفير أيام للتشاور والمراجعة. من شأن هذه الأيام أن تسمح لأعضاء اللجنة، وخصوصاً ممثلي الثلث المستقل، بالتشاور مع ممثلات وممثلين آخرين للمجتمع المدني وتقديم آراء المجموعات ذات المصالح الأخرى في المفاوضات. كذلك يمكن للفرق الاستشارية أن تلعب دوراً أكبر خلال أيام التشاور والمراجعة.

٥. يُحبذ توضيح دور الثلث المستقل وتعزيزه. وبما أن الرئاسة المشتركة للثلثين الآخرين تضع جدول الأعمال، فليس هناك ضمان لحقوق متساوية لهذا الثلث في الوقت الحالي.

٦. يبدو أنه لا بد من اسناد دور أكثر نشاطًا للمبعوث الخاص (خيار فيفي الرابع)، فلا ينبغي أن يقتصر دوره على تنظيم المفاوضات فقط، بل يتوجب عليه استخدام إمكانيات الوساطة للتأثير على جدول الأعمال والمفاوضات. هناك اتفاق على وجوب أن تكون المفاوضات في يد سورية، بيد أن ذلك لا يجب أن يحول دون تعبير الأمم المتحدة عن آرائها وتقديم المقترحات وإصدار البيانات. هناك أيضًا رغبة في أن يبذل المبعوث الخاص المزيد من الجهد لتقديم منصات حوار غير رسمية بين جولات المفاوضات.

٧. يمكن تفعيل مسارات أخرى بالإضافة إلى عملية جنيف (خيار فيفي التاسع). نظرًا لموازن القوى الجيوسياسي والتدخلات والتلاعبات الخارجية، قد يكون من المُجدي جمع الأطراف الفاعلة الدولية معًا في إطار مؤتمر سلام سوري لتوضيح المواقف وتحسين التنسيق.

٨. هناك توجس إزاء نهج خطوة مقابل خطوة. على وجه الخصوص، يُخشى أن تستغل الحكومة السورية هذه المقاربة لتطبيع العلاقات الدبلوماسية دون تقديم أي تنازلات جدية في المقابل. مما قد يؤدي بالعملية -غير المتوازنة أساسًا- إلى طريق مسدود، خاصةً إذا تم إضعاف موقف المعارضة التفاوضي.

٩. قد يكون فتح سلال تفاوضية أخرى (خيار فيفي الخامس) سببًا إضافيًا لتعزيز العملية السياسية.

لوكوم ١٨ حزيران/يونيو ٢٠٢٢

Europäisches Zentrum für Kurdische Studien
European Center for Kurdish Studies



Project: Power Sharing for a United Syria
Emser Straße 26
Berlin 12051
Germany

mail@kurdologie.de
+49 30 67 96 85 27

© 2022 | Berlin